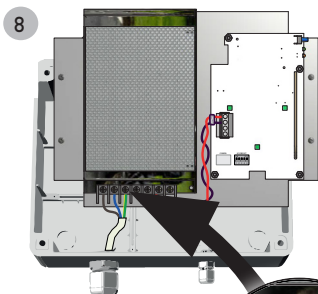
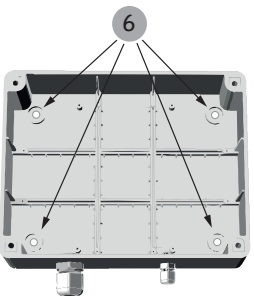
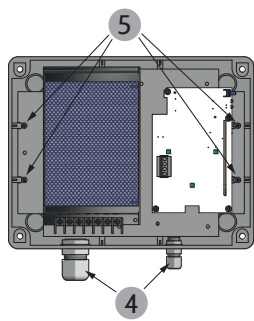
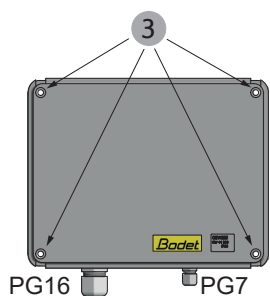
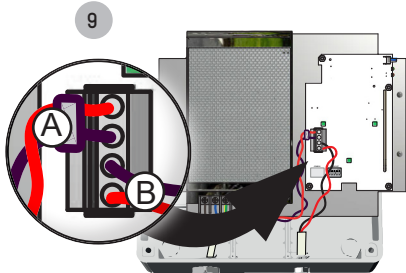
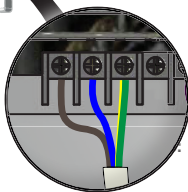


OUTDOOR MELODYS LED FLASH - MELODYS FLASH LED EXTÉRIEUR - MELODYS LED-FLASH FÜR DEN AUSSENEINSATZ
MELODYS FLASH LED EXTERIOR

QUICK START GUIDE - GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTARTANLEITUNG - GUÍA DE INICIO RÁPIDO



Brown - Brun		L
Braun - Marrón		L
Blue - Bleu		N
Blau - Azul		N
Green - Vert		
Grün - Verde		



(A) Alimentation
Power supply
Netz-kabel
Alimentación

(B) Gyrophare
Strobe light
LED-Blinklicht
Luz destellante

- EN:**
- 1 Choose the location where the Melodys LED Flash control box will be installed according to the presence nearby of the Mains power source.
 - 2 Determine the location where the Melodys LED Flash strobe light beacon will be installed according to the location of the control box: a 5-meter cable is provided to ensure the link between the 2 elements.
 - 3 Unscrew the 4 screws in the control box to open it.
 - 4 Loosen both of the control box's sealed cable glands.
 - 5 Unscrew the four retaining screws of the plate on which the power supply and the circuit board are installed. Take the plate out of the control box.
 - 6 Fix the control box into place using the screws to attach it to the wall, refer to the dimensions at the end of the document.
 - 7 Remove the clear protective plastic film from the terminal.
 - 8 Feed the power cable through the PG16 cable gland and connect it to the power supply unit, observing the correct polarity: L, N, E (live, neutral and earth).
 - 9 Feed the beacon's connection cable (two wires) through the PG7 cable gland, connect it to the circuit board's green connector on OUT. Observe the correct polarity: V-, V+ (mass, +24V).
- FR:**
- 1 Définir l'emplacement du boîtier de commande du Melodys Flash LED en s'assurant de la proximité du réseau d'alimentation.
 - 2 Définir l'emplacement du gyrophare en s'assurant de la proximité du boîtier de commande : un câble de 5 mètres est livré pour la liaison entre les deux éléments.
 - 3 Dévisser les 4 vis du boîtier de commande afin de l'ouvrir.
 - 4 Desserrer les 2 presses-étoupes étanches du boîtier.
 - 5 Dévisser les 4 vis de fixation de la platine sur laquelle est implantée l'alimentation et la carte électronique. Sortir la platine du boîtier.
 - 6 Fixer le boîtier de commande à son emplacement à l'aide des vis en le plaquant bien au mur. Se reporter aux dimensions à la fin du document.
 - 7 Ôter la protection en plastique transparent sur le bornier.
 - 8 Passer le câble d'alimentation par le presse-étoupe PG16 et le connecter au bloc alimentation en respectant la polarité : L, N, T (phase, neutre, terre).
 - 9 Passer le câble (2 fils) de liaison du gyrophare dans le presse-étoupe PG7, le brancher sur le connecteur vert de la carte électronique en OUT. Respecter la polarité : V-, V+ (masse, +24V).
- DE:**
- 1 Ort zum Anbringen der Steuereinheit des Melodys flash und dabei auf das Vorhandensein einer Stromquelle in der Nähe achten.
 - 2 Den Platz für das Blinklicht festlegen und dabei auf die Nähe zum Bedienkasten achten: zur Verbindung dieser beiden Elemente wird ein 5 Meter langes Kabel geliefert.
 - 3 Die vier Schrauben der Steuereinheit lösen, um es zu öffnen.
 - 4 Lösen Sie die beiden wasserdichten Kabelverschraubungen des Kastens.
 - 5 Lösen Sie die 4 Befestigungsschrauben der Platine, auf der sich die Stromversorgungseinheit und die elektronische Karte befinden. Entnehmen Sie die Platine aus dem Kasten.
 - 6 Befestigen Sie die Steuereinheit mit den Schrauben an der festgelegten Stelle, drücken Sie sie dabei fest an die Wand, beziehen sich auf die Abmessungen am Ende des Dokuments.
 - 7 Entfernen Sie die durchsichtige Kunststoffabdeckung der Klemmleiste.
 - 8 Führen Sie das Netzkabel durch die linke Kabelverschraubung und schließen Sie es an die Stromversorgungseinheit an. Achten Sie dabei auf die richtige Polung: L, N, T (Phase, Nullleiter, Erde).
 - 9 Führen Sie das Verbindungskabel (2 Drähte) des Rundumlichts mit dem Steuerkasten durch die rechte Kabelverschraubung und verbinden Sie es mit dem grünen Anschluss der elektronischen Karte (OUT). Achten Sie auf die richtige Polung: V-, V+ (Masse, +24 V).
- ES:**
- 1 Determine la ubicación de la caja de control del Melodys Flash LED comprobando la distancia a la que está de la alimentación.
 - 2 Determine la ubicación de la luz destellante a LED comprobando la distancia a que está de la caja de control: se suministra un cable de 5 metros para conectar ambos elementos.
 - 3 Desatornillar los 4 tornillos del cuadro de control para abrirla.
 - 4 Aflojar los 2 prensaestopas herméticos de la caja.
 - 5 Desatornillar los 4 tornillos de fijación de la placa en la que van instaladas la alimentación y la tarjeta electrónica. Sacar la placa de la caja.
 - 6 Colocar el cuadro de control en la ubicación asignada sujetándolo firmemente a la pared con los tornillos, consulte las dimensiones al final del documento.
 - 7 Retirar la protección de plástico transparente del terminal.
 - 8 Pasar el cable de alimentación por el prensaestopas PG16 y conectarlo al bloque de alimentación respetando la polaridad: L, N y T (fase, neutro y tierra).
 - 9 Pasar el cable (2 hilos) de conexión de la luz destellante con la caja de control por el prensaestopas PG7 y conectarlo al conector verde (OUT) de la tarjeta electrónica. Respetar la polaridad: V-, V+ (masa, +24 V).

Download full manual - Téléchargez la notice complète - Umfassende Handbuch - Manual completo :

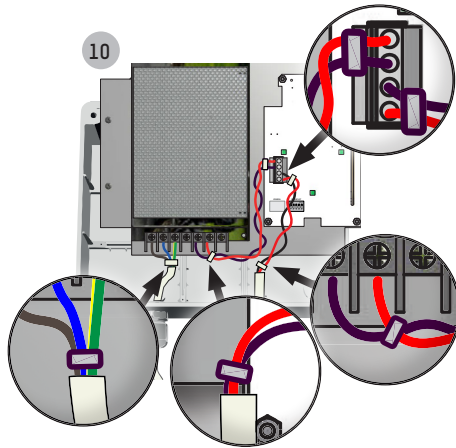
>> www.bodet-time.support <<

Ref.: 608528A 06/20

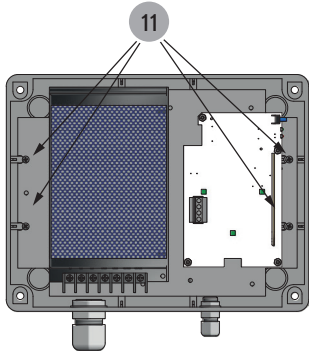
Bodet

OUTDOOR MELODYS LED FLASH - MELODYS FLASH LED EXTÉRIEUR - MELODYS LED-FLASH FÜR DEN AUSSENEINSATZ
MELODYS FLASH LED EXTERIOR

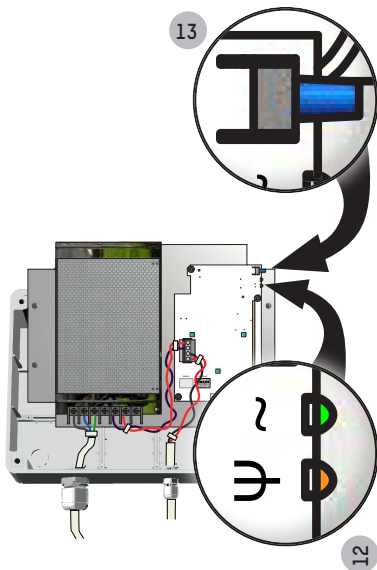
QUICK START GUIDE - GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTARTANLEITUNG - GUÍA DE INICIO RÁPIDO



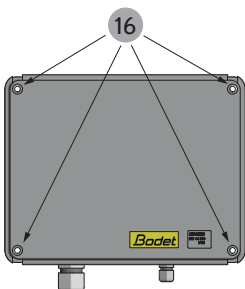
- EN:
- 10 The cables must be secured with the supplied plastic clamps.
 - 11 Reposition the plate in the control box and refasten it using the four retaining screws.
 - 12 Switch on the device and ensure that the '~' LED is switched on (green).
 - 13 Test: pressing this button TST lets you test the operation of the beacon.
 - 14 Set the Sigma master clock in the INIT mode (see the master clock user manual).
 - 15 Check the reception using the 'Ψ' LED:
Green: Communication is functioning.
Static orange: The MELODYS is almost outside of the bandwidth, reception is uncertain.
Flashing orange: MELODYS is set to 'Init' mode.
Red: no program received.
 - 16 Replace and tighten the 4 screws on the control box.



- FR:
- 10 Les câbles doivent être fixés avec les colliers plastiques fournies.
 - 11 Repositionner la platine dans le boîtier et revisser les 4 vis de fixation de la platine au boîtier de commande.
 - 12 Mettre l'appareil sous tension et vérifier que la LED «~» est allumée (verte).
 - 13 Test : appuyer sur le bouton TST afin de tester le fonctionnement du gyrophare.
 - 14 Mettre l'horloge mère Sigma en mode INIT (se reporter à la notice de l'horloge mère).
 - 15 Vérifier la réception à l'aide de la LED «Ψ» :
Verte : la communication est ok.
Orange fixe : le MELODYS est en limite de zone de réception, la réception est aléatoire.
Orange clignotante : le MELODYS est en mode « Init ».
Rouge : pas de programme reçu.
 - 16 Revisser les 4 vis du boîtier de commande pour le fermer.

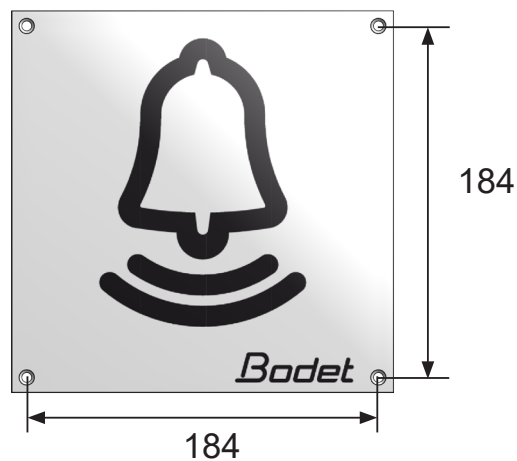
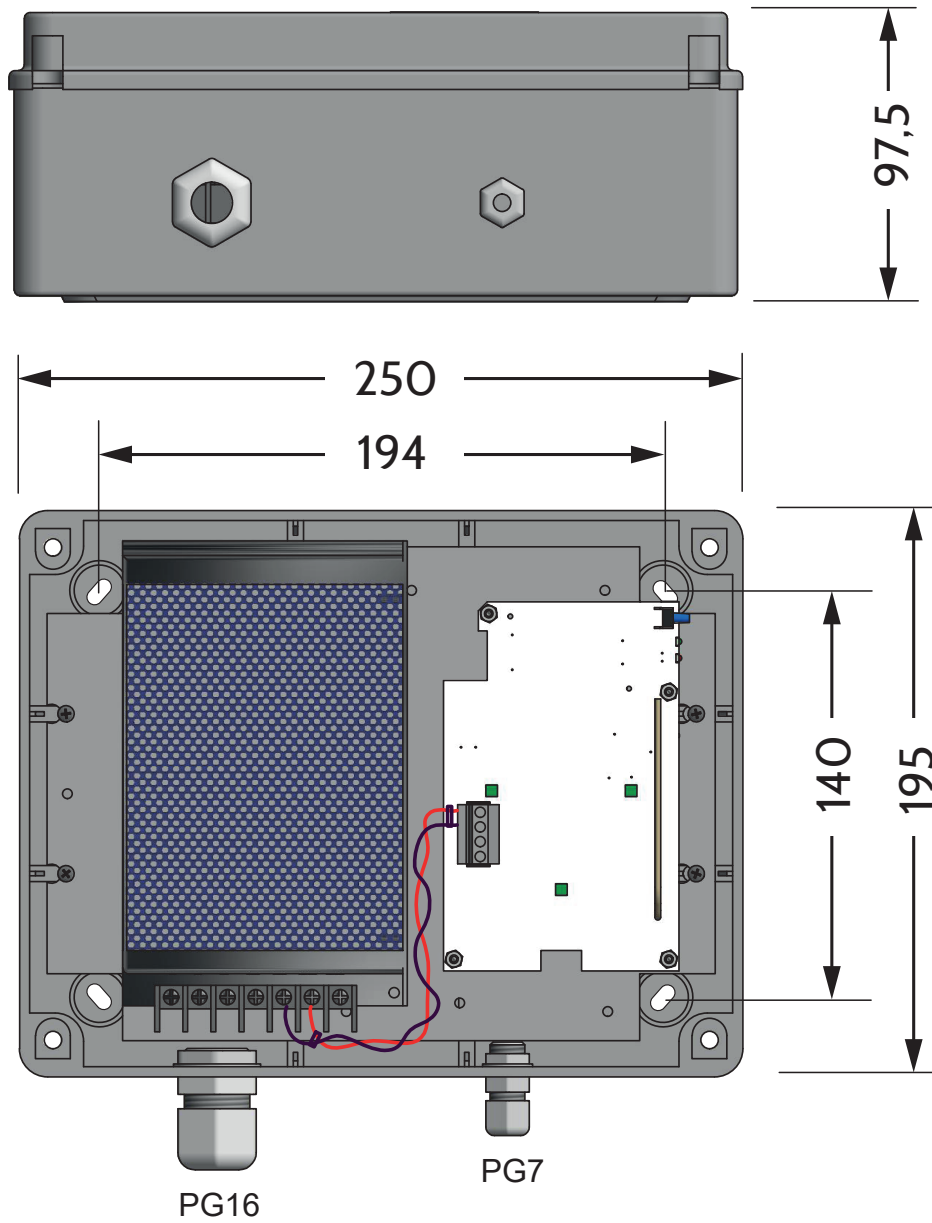


- DE:
- 10 Die Kabel sind mit den mitgelieferten Plastikabelbindern zu befestigen.
 - 11 Setzen Sie die Platine wieder in den Kasten ein und bringen Sie die 4 Befestigungsschrauben der Platine am Steuerkasten an.
 - 12 Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie sicher, dass die LED-Leuchte „~“ an ist (grün).
 - 13 Test: Auf die TST-Taste drücken, um das Funktionieren der Lampe zu testen.
 - 14 Stellen Sie die Hauptuhr in den INIT-Modus ein. (lesen Sie die Anleitung der Hauptuhr).
 - 15 Empfang der mithilfe der „Ψ“-LED überprüfen:
Grün: Die Kommunikation funktioniert.
Orangefarbenes Leuchten: Der MELODYS-Melder befindet sich am Rand der Abdeckungszone des Senders, der Empfang ist nicht zuverlässig.
Orangefarbenes Blinken: Der MELODYS-Melder befindet sich im „Init“-Modus.
Rot: Es wird kein Programm empfangen.
 - 16 Die vier Schrauben der Steuereinheit festziehen.



- ES:
- 10 Los cables deben sujetarse con las bridas de plástico incluidas.
 - 11 Volver a colocar la placa en la caja y volver a atornillar los 4 tornillos de fijación de la placa a la caja de control.
 - 12 Switch on the device and ensure that the '~' LED is switched on (green).
 - 13 Test: pulsar el botón TST para comprobar el funcionamiento de faro halógeno.
 - 14 Poner el reloj patrón en modo INIT. (remítase a las instrucciones del reloj patrón).
 - 15 Comprobar que la recepción se produce adecuadamente con el LED «Ψ»:
Verde: sincronización de red correcta
Naranja fijo: el carillón MELODYS está en el límite de la zona de recepción, la recepción es aleatoria
Naranja parpadeante: el carillón MELODYS está en modo «Init».
Rojo: no se ha recibido ningún programa.
 - 16 Volver a atornillar los 4 tornillos del cuadro de control.

DIMENSIONS IN MM - DIMENSIONS EN MM - ABMESSUNGEN IN MM - DIMENSIONES EN MM

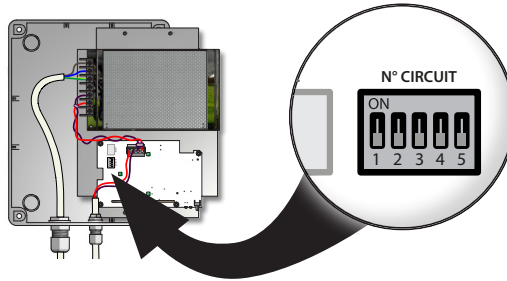


QUICK START GUIDE - GUIDE DE DEMARRAGE RAPIDE - SCHNELLSTARTANLEITUNG - GUÍA DE INICIO RÁPIDO

DIP SWITCHES POSITION - POSITION DES DIPS - DIP-SCHALTERSTELLUNG - DIPS CON POSICIONES

For further information please consult the complete user manual. - Pour plus de détails, consulter la notice complète.

Für weitere Informationen schauen Sie bitte in die vollständige Bedienungsanleitung. - Si necesita más información, consulte el manual completo.



DIPS «INIT/N°CIRCUIT» :

By default configuration, the Dip 1 is set to OFF.- Configuration par défaut, le Dip 1 est à OFF.

In der Standardkonfiguration steht der Dip 1 auf OFF. - Configuración predeterminada, el dip 1 está en posición OFF.

DHF circuit number N° Circuit DHF DHFRélais schaltkreis-Nr Número Circuito DHF	Dip 2 Dip-Schalter 2	Dip 3 Dip-Schalter 3	Dip 4 Dip-Schalter 4	Dip 5 Dip-Schalter 5
60 *	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓
61	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
62	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
63	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
64	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓
65	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
66	OFF ↓	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
67	OFF ↓	ON ↑	ON ↑	ON ↑
68	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	OFF ↓
69	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓	ON ↑
70	ON ↑	OFF ↓	ON ↑	OFF ↓
71	ON ↑	OFF ↓	ON ↑	ON ↑
72	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	OFF ↓
73	ON ↑	ON ↑	OFF ↓	ON ↑
74	ON ↑	ON ↑	ON ↑	OFF ↓
75	ON ↑	ON ↑	ON ↑	ON ↑

- * Default configuration
- * Configuration par défaut
- * Standardkonfiguration
- * Configuración por defecto